

# *GEMEINDE- INFORMATION*

Jahrgang 2013

Nr. 10 / Oktober



*Steinakirchen/F.*



*Wang*



*Wolfpassing*

*Mitgliedsgemeinden der*



### **Goldene Hochzeit**

Das Ehepaar **Steinletzberger Franz und Zázilia**, Steinakirchen am Forst, Michael Rab-Straße 15, feierte am 20. September 2013 das Fest der Goldenen Hochzeit. Aus diesem Anlass gratulierten seitens der Gemeinde Herr Bürgermeister Johann Schagerl und GR Baumann Monika.



### **95. Geburtstag**

Frau **Zeilinger Berta**, Wang, Brunnengasse 13, feierte am 25.08.2013 ihren 95. Geburtstag. Vizebürgermeister Bruno Gamsjäger überbrachte die herzlichsten Glückwünsche seitens der Marktgemeinde Wang.



Redaktionsschluss der nächsten Gemeindeinformation

**Freitag, 25. Oktober 2013, 11:00 Uhr**

Es wird ersucht den Redaktionsschluss zu beachten, da später eingelangte Beiträge nur schwer berücksichtigt werden können.

### Ärztendienst

05./06. 10. 2013	- Dr. Anton Danzer	Steinakirchen	07488 / 713 12
12./13. 10. 2013	- Dr. Petra Freudenthaler-Karan	Randegg	07487 / 62 20
19./20. 10. 2013	- Dr. Kozlowski	Steinakirchen	07488 / 72 020
25./26./27. 10. 2013	- Dr. Anton Danzer	Steinakirchen	07488 / 713 12
01./02./03. 11. 2013	- Dr. Josef Krammer	Steinakirchen	07488 / 711 77

Die Ordination **Dr. Danzer** ist am 31.10.2013 wegen Urlaub geschlossen.

### • • • **Nachtdienst der Ärzte an Wochentagen** • • •

Sollten Sie Ihren Hausarzt während der Nachtstunden (18:00 - 07:00 Uhr) von Montag bis Samstag nicht erreichen, rufen Sie die Notrufnummer 144 (Rotes Kreuz) oder 141 (Ärztenotruf) an. Der Wochenenddienst von Samstag 07:00 Uhr bis Montag 07:00 Uhr bleibt auch während der Nacht weiterhin aufrecht.

### Zahnärztewochenenddienst

Auf [www.zahnaerztekammer.at](http://www.zahnaerztekammer.at) sind unter „Notdienst“ Zahnärzte die Dienste am Wochenende aufgelistet oder unter Tel.: 141 zu erfahren.

### Ordinationszeiten

<b>Dr. Danzer:</b> 074 88 / 713 12 Steinakirchen/F., Lemonegassl 2	Montag und Dienstag..... 7:30 - 12:30 Donnerstag..... 14:30 - 19:00 Freitag..... 7:30 - 12:00
<b>Dr. Kozlowski:</b> 074 88 / 720 20 Steinakirchen/F., Unterer Markt 12	Montag u. Freitag .....8:00 - 11:30 Dienstag .....8:00 - 11:30 und 17:00 - 19:00 Mittwoch .....14:30 - 18:00
<b>Dr. Krammer:</b> 074 88 / 711 77 Steinakirchen/F., Michael Rab-Str. 31	Montag, Mittwoch, Donnerstag u. Freitag .....8:00 - 12:00
<b>Dr. Eppensteiner:</b> 07488/ 760 33 Steinakirchen/F., Gutledererplatz 3	Montag, Mittwoch .....ab 16:30 Freitag .....ab 15:00 Tel. Voranmeldung erbeten
<b>Ing.DDr.Zach(Zahnarzt):</b> dr.zach@medway.at 074 88 / 200 60 Steinakirchen/F., Kirchenplatz 4	Montag bis Donnerstag .....07:45 - 12:00 und 14:00 - 16:00 Freitagsordination, Mundhygiene und Zahnspangen nach telefonischer Vereinbarung
<b>Dr. Freudenthaler-Karan</b> <b>Petra:</b> 074 87 / 62 20 Randegg 81	Montag, Dienstag.....8:00 - 13:00 Donnerstag.....13:00 - 19:00 Freitag .....8:00 - 12:00

### Dr. Johanna Wohleser-Nikou

Fachärztin für Frauenheilkunde und Geburtshilfe – 3264 Gresten, Salcherstraße 3

info@wohleser-nikou.at; www.wohleser-nikou.at

Tel.: **0660 / 358 51 02**

### **Nikolausapotheke**

Steinakirchen am Forst, Mo, Mi und Fr 08:00 bis 13:00 und 15:00 bis 18:30 Uhr  
Unterer Markt 17 Di und Do 08:00 bis 13:00 und 15:00 bis 19:00 Uhr  
Samstag 08:00 bis 12:00 Uhr  
Tel. 07488/71616 [nikolausapotheke.steinakirchen@gmail.com](mailto:nikolausapotheke.steinakirchen@gmail.com)

Während des Bereitschaftsdienstes bitte außerhalb der Öffnungszeiten (bei Nachtdienst und über Mittag) die Glocke läuten und Medikamente werden gegen Rezept abgegeben.  
Die Einteilung des Wochenenddienstes und Bereitschaftsdienstes wurde neu geregelt und ist beim Eingang der Apotheke ersichtlich bzw. unter Notruf 1455 zu erfahren.

### **Neu: Apotheken-Notruf 1455 – 24 Stunden**

Die Apotheken bieten in Österreich eine neue Notrufnummer an. Unter der **Kurznummer 1455** erhält jeder Anrufer rasch Auskunft über die nächstgelegene dienstbereite Apotheke.

### **Mutter-Eltern-Beratung**

Das Beratungsteam bietet allen Eltern Hilfe bei der Betreuung ihrer **Neugeborenen, Kleinkinder und Kinder bis zum 6. Lebensjahr** an. Es steht ihnen für alle Fragen der Entwicklung, Ernährung, Pflege und Vorbeugung von Krankheiten kostenlos zur Verfügung.

Das Team in Steinakirchen: Dr. Anton Danzer und DKKS Rita Völker

Die Mutterberatung findet grundsätzlich immer jeden 2. Dienstag im Monat in der Zeit von 14:00 bis 15:00 Uhr im **Gemeindeamt Steinakirchen/Forst** statt. **Termin: 08. Oktober 2013**

### **Gesundheitspraxis DPGKS Gerlinde Distelberger: Psychotherapeutin** Tel.: 0676 / 536 88 22

Kinesiologie, Radionik, Klangmassage-Therapie, Reikimeisterin, Termin nach Vereinbarung!

E-Mail: [g.dist.psych.kin@aon.at](mailto:g.dist.psych.kin@aon.at); Sozialtarif möglich! (Abrechnung mit allen Krankenkassen möglich)

### **Praxis für Physiotherapie und Ortho-Bionomy Andreas Müller** Tel.: 07488 / 768 17

Montag bis Freitag 08:00 – 12:00 und 14:00 – 17:00 Uhr; und nach tel. Vereinbarung!

Verkauf von Sonnenmoor-Produkten, hochwertigen Mini-Trampolinen, Selbstmassage-Geräten.

### **Praxis für Physiotherapie, Heilgymnastik und Heilmassage Thomas Zulehner Dipl. PT**

Termin nach Vereinbarung unter Tel. 0680/24 34 240, [thomas.zulehner@gmx.at](mailto:thomas.zulehner@gmx.at)

### **Ergotherapie: Petra Zellhofer MSc**

Termine nach Vereinbarung unter Tel.: 0676 / 728 13 05

### **Massagepraxis Huber Martha**

Tel. 07488 / 769 25 0664 / 408 73 05  
Abrechnung mit Krankenkasse möglich!

Montag bis Donnerstag

Freitag

09:00 – 20:00 Uhr

08:00 – 12:00 Uhr

### **Massagepraxis Eßletzbichler Monika**

Tel. 0676 / 426 53 35

Termine nach Vereinbarung!

Abrechnung mit Krankenkasse!

### **Shiatsupraxis – Karin Fries: Dipl. Naikido Shiatsu Praktikerin** Termin nach Vereinbarung:

0664/4018112; Shiatsu Massage, Energetische Befundung, Schröpfbehandlungen;

### **Massage – Ursula E. Hammer!** Steinakirchen/ Forst, Hauptstraße 14

Termine nach Vereinbarung unter Tel.: 0699 / 819 240 27

### **Gabriele Lehner – Diplomierte Farbberaterin** – Termine nach Vereinbarung!

Tel. 0650/9680422 od. [gabriele.lehner@gmail.com](mailto:gabriele.lehner@gmail.com)

### **Institut für Energetik – Ing. Josef Streißelberger** - Termin n. Vereinbarung Tel.: 0664 / 431 89 56

Rückführungen, Meditation, Mentalclearing, Persönlichkeitsaufstellungen, [josef@streisselberger.at](mailto:josef@streisselberger.at)

**Praxis für ganzheitliches Wohlbefinden – Gartner Carina**

Tel.: **0664 / 431 41 57**

Polymorphe Transformation, Gesundheits- und Lebensbegleiterin, Dipl. Energetikerin,  
Dipl. Sozialpädagogin

**Bioresonanztherapie – Elisabeth Neuhauser** ([www.bioresonanz-neuhauser.at](http://www.bioresonanz-neuhauser.at))

und Verkauf von Handytaschen, die die Strahlung zu 99 % reduzieren (Info: [care-cover.com](mailto:care-cover.com))  
Termin nach Vereinbarung: **0650 / 982 34 47**

**Fußpflege, Massage & Kosmetik – Monika Lehner** Steinakirchen/ Forst, Zehethof 1

Termine nach Vereinbarung unter **07488/71383** oder Mobil **0660/6550491**

**Fußpflege & Maniküre – Muskovic Lidija** Steinakirchen/ Forst, Michael Rab-Str. 10

Termine nach Vereinbarung unter Tel.: **0660 / 122 30 33**

**Mag. Eva Mittergeber** Legasthenie- und Dyskalkulietraining, Lerncoaching, Aufmerksamkeits-  
training, Teilleistungstraining, Englischkurse für Kinder & Erwachsene, Nachhilfe & Maturavor-  
bereitung in Englisch (Tel. **0664 / 557 11 39**, [eva@mittergeber.at](mailto:eva@mittergeber.at), [www.mittergeber.at/eva](http://www.mittergeber.at/eva))

**Seelsorger in allen Lebenslagen: Pfarrer Hans Lagler**

Kostenlose Gesprächs- und Gebetsbegleitung aus der Kraft des christlichen Glaubens;  
Termin nach Vereinbarung, Tel.: **07488 / 713 14** oder [pfarramt-steinakirchen@aon.at](mailto:pfarramt-steinakirchen@aon.at)

**Tierärztedienst**

Der aktuelle Wochenenddienst ist am telefonischen Anrufbeantworter des jeweiligen Arztes  
abrufbar:

Tierarztpraxis Dr. Franz Theuretzbacher	Tel. 07488/715 00
Tierarztpraxis Mag. Anton Hobbiger	Tel. 07487/62 07
Tierarztpraxis Mag. Wolfgang Hobbiger	Tel. 07488/766 91

**Einladung zum STAMMTISCH für pflegende Angehörige**

am **09. 10. 2013**, 19:00 Uhr im Krankenhaus Scheibbs, 4. Stock, Besprechungsraum 2

Auf Ihr Kommen freut sich Elisabeth Haller

**Tel. 0676/ 838 446 08**

**Pensionsversicherungsanstalt**

Die PV hält **jeden Mittwoch von 07:30 bis 11:30 Uhr** und von **12:30 bis 14:00 Uhr** in der  
Bezirksstelle der NÖ. Gebietskrankenkasse (Bahngasse 1) die wöchentliche Sprechstunde ab (bei  
Feiertagen ist kein Ersatztermin vorgesehen).

**Sozialversicherungsanstalt der Bauern**

Die SVA der Bauern hält am **Montag, 07., 14., 21. und 28. 10. 2013** in der Zeit von 8:30 bis 12:00  
Uhr und von 13:00 bis 15:00 Uhr in der Bezirksbauernkammer Scheibbs die Sprechstunde ab.

**Sprechstunden der Notare**

Die Sprechstunden finden in der Gemeinde Steinakirchen statt.

Donnerstag, **03.10.2013** – **Notar Mag. Gottfried Holzinger**; 8:00 – 10:00 Uhr, 07482/44288

Donnerstag, **17.10.2013** – **Notar Dr. Christoph Klimscha**, 8:30 – 10:00 Uhr, 07482/44444-12

**KOBV – Der Behindertenverband f. Wien, NÖ u. Bgld.**

Hilfestellung bei Pflegegeld und Freibeträgen. Sprechstunde nach telefonischer Vereinbarung beim  
Obmann des KOBV der OG Steinakirchen, Herrn Kuran Josef, unter der Tel. Nummer  
07488/76729. Der Sprechtag in Scheibbs findet jeden 2. und 4. Donnerstag im Monat von **13:00 –  
14:30 Uhr** im Rathaus der Stadtgemeinde Scheibbs statt.

Termine: **Donnerstag 10. und 24. 10. 2013.**

### Konsumentenberatung

In der **AKNÖ-Bezirksstelle Scheibbs**, Bürgerhofstraße 5, Tel.: 05/7171-6850 findet am 02., 16. und 30. Oktober die Konsumentenberatung statt.

In der **AKNÖ-Bezirksstelle Amstetten**, Amstetten, Wiener Str.55, Tel. 05/7171-5150, findet jeden Freitag in der Zeit von 8:30 bis 12:00 Uhr eine Konsumentenberatung statt.

Behandelt werden die Themen: Allgemeine Verbraucherfragen, Garantieansprüche, Reklamationen, Haustürgeschäfte, Immobilienmakler, Werbefahrten, Putzereianglegenheiten, Kredite, Versicherungsprobleme, Umtausch, Inkassobüros, Rauchfangkehrergebühren, Gewinnspiele

### Gründungsberatung/Jungunternehmerberatung

Wenn es um Unternehmensgründung geht, ist das RIZ, Niederösterreichs Gründeragentur, die richtige Adresse. Kostenlose, professionelle und individuelle Beratungen bei RIZ-Gründerberater Gregor Haslinger MBA  
Tel.: **07442/55155**

### Beratungszentrum RAT&HILFE

Die diözesane Beratungsstelle RAT&HILFE befindet sich in Scheibbs, Bahnhofstraße 4. Anmeldung **07482/42432**; Dienstag 09:00 – 11:00 Uhr und 16:00 – 18:00 Uhr

Folgendes wird angeboten:

- Ehe-, Partner-, Familien- und Lebensberatung
- Männerberatung
- Psychotherapie, Mediation, Supervision (Kosten nach Vereinbarung)
- Bäuerliche Familienberatung – wird in der Beratungsstelle Amstetten angeboten (jeden 3. Dienstag im Monat 14:00 – 16:00 Uhr; Anmeldung: 0664/5944341)

### Frauenberatung Mostviertel

Frauenspezifische Beratung bei: Krisen, Scheidung/Trennung, Beziehungskonflikten, häuslicher Gewalt, sexueller Gewalt, Lebensveränderungen, Ess-Störungen, Armut;

**Sprechtage in Scheibbs: jeden Montag 8:30 – 12:30 Uhr** in 3270 Scheibbs, Bahnhofstraße 4 (nur gegen Voranmeldung unter **07472/63297** – [www.frauenberatung.co.at](http://www.frauenberatung.co.at))

### Einladung – SeniorenTreff

Der Seniorentreff des Roten Kreuzes ladet Sie zum Seniorentreff am **Samstag, den 05. 10. 2013 um 15:00 Uhr** in den Clubraum der Gemeinde Wang recht herzlich ein.

### Rechtsanwalt – Sprechstunde

Rechtsanwalt **Mag. Egmont Neuhauser**, 3270 Scheibbs, Rathausplatz 4, Tel. **07482/448 80** hält im Gemeindeamt Steinakirchen am Forst eine monatliche Sprechstunde ab.

Nächster Termin: **Freitag, 25. 10. 2013 – 15:00 bis 16:00 Uhr.**

### 70. Geburtstag

Frau **Essletzbichler Theresia**, Steinakirchen/F., Kreuzergasse 14, geb. 18.09.1943

Herr **Zalud Franz**, Wolfpassing, Stetten 16, geb. 23.09.1943

### 80. Geburtstag

Frau **Aigner Gertrude**, Steinakirchen/F., Marktplatz 8, geb. 05.09.1933

Herr **Watschka Karl**, Steinakirchen/F., Reith 6, geb. 15.09.1933

Wir wünschen alles Gute und noch viele gesunde Jahre!

### Eheschließungen

**Ing. BSc Wurzenberger Erich**, Wien, Feckeystraße 17/26 und **MSc B.A. Haller Viktoria**, Steinakirchen/F., Michael Rab-Straße 23

**Probst Wolfgang** und **Lagodzka Izabela Ewa**, Steinakirchen/F., Am Graben 14/1

**Wiltschek Otto** und **Leimer Regina**, Zarnsdorf, Dorfstraße 33

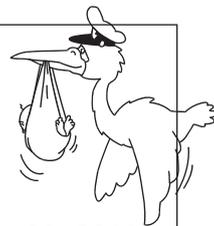


Herzlichen Glückwunsch!

## Geburten

**Resch Sarah Sophie**, geb. 29. 08. 2013  
Wolfpassing, Krottenthal 12  
(Resch Bernadette und Gregor)

**Wieser Adrian**, geb. 20. 09. 2013  
Wolfpassing, Loising 23  
(Wieser Natascha und Markus)



**Schaufler Adrian**, geb. 04. 09. 2013  
Steinakirchen/F., Haberg 13  
(Schaufler Michaela und Stöger Gerold)

**Grabenschweiger Florian**, geb. 21. 09. 2013  
Steinakirchen/F., Ochsenbach 5  
(Grabenschweiger Sigrid und Andreas)

**Haas Marlene**, geb. 20. 09. 2013  
Wolfpassing, Stetten 2  
(Haas Irene und Andreas)

**Latschbacher Fabian**, geb. 24. 09. 2013  
Wolfpassing, Fischerberg 7/2  
(Latschbacher Petra und Hainböck Roman)

Wir wünschen den Eltern und den Neugeborenen Gesundheit, Glück und Freude !

## Sterbefälle

Herr **Weichinger Franz** (83), gest. 31. 08. 2013, Zarnsdorf, Dorfstraße 14  
Herr **Jungwirth Erich** (74), gest. 24. 09. 2013, Steinakirchen/F., Oberstampfing 3

## Danksagungen

Anlässlich meines 80. Geburtstages bedanke ich mich bei Herrn Pfarrer Mag. Johann Lagler und Herrn Alois Hochholzer, bei den Vertretern der Gemeinde, Herrn Bürgermeister Franz Sonnleitner und Vize-Bgm. Bruno Gamsjäger, dem Seniorenbund Herrn Leopold Heindl und Anna Payreder, dem KOBV Herrn Josef Kuran. Mein besonderer Dank gilt meinen Kindern, Schwiegerkindern, Enkel- und Urenkel, Nachbarn sowie Bekannten für die zahlreichen Gratulationen und Geschenke.

Augustine Tod

Für die Glückwünsche und Geschenke anlässlich meines 80. Geburtstages bedanke ich mich bei allen Gratulanten recht herzlich. Mein besonderer Dank gilt Herrn Pfarrer Mag. Johann Lagler und Diakon Franz Dangl, Herrn Bgm. Johann Schagerl, Herrn GR Leopold Höhl Müller sowie den Verwandten und Nachbarn.

Zäzilia Heiland, Hinterhaberg

## Fundamt

Am Gemeindeamt Steinakirchen wurde ein Fahrrad abgegeben und kann zu den Amtsstunden abgeholt werden.

Beim Kaufhaus Leyrer wurde ein Ehering gefunden und beim Gemeindeamt Steinakirchen abgegeben.

Der Blasmusikverein Steinakirchen bedankt sich sehr herzlich für die freundliche Aufnahme und die großzügigen Spenden anlässlich der Traktortournee durch Stetten, Thorwaring, Loising und Etzerstetten. Ein Dank für die leibliche Versorgung entlang der Strecke, im Besonderen beim Bürgermeister Josef Sonnleitner samt Familie für die Bewirtung beim Tagesabschluss.



Die Musikerinnen und Musiker des Blasmusikvereines



## Goldenes Leistungsabzeichen

**Thomas Hametner**, Wolfpassing, Im Dorf 24, hat das goldene Leistungsabzeichen für Tenorhorn mit sehr gutem Erfolg bestanden.

Wir gratulieren sehr herzlich und wünschen weiterhin viel Erfolg!

Wir bedanken uns bei den Feuerwehren unter der Leitung von OBI Franz Hofmarcher sowie bei allen Einsatzkräften für die Hilfe und Löscharbeiten beim Großbrand unseres Sägewerkes und bei all jenen, die uns unterstützend zur Seite gestanden sind.

Weiters möchten wir Sie informieren, dass wir versuchen unseren Betrieb wieder aufzubauen, den Detailverkauf aufrecht zu erhalten und Aufträge jederzeit gerne entgegenzunehmen.

**Familie Erwin und Ernst Leitner**



**Kleinanzeiger**

**Suche:** Pachtflächen in der Katastralgemeinde Etzerstetten und angrenzend Ackerflächen bevorzugt Tel. 0676/ 909 75 85

\*\*\*\*\*

**Alleinstehende, ältere Frau** sucht älteres Ehepaar oder alleinstehende Person, die sich um mich, gegen finanzielle Entschädigung, kümmert.  
Es besteht auch die Möglichkeit bei mir zu wohnen.  
Vereinbarungen werden nach Kontaktaufnahme getroffen. Tel. 07488/ 716 19

\*\*\*\*\*

**Gesucht:** TourfahrerInnen (10 - 20h/Wo für die Werkstätte Rogatsboden) ab sofort gesucht!  
Nähere Informationen: Lebenshilfe NÖ, email: [Bewerbung@noe.lebenshilfe.at](mailto:Bewerbung@noe.lebenshilfe.at)

**Terminkalender**

01.-31.10.2013	Wildwochen		Restaurant Gass´lwirt
02.10.2013	Offenes Singen 19:00 Uhr	Gh Aigner	
04.10.2013	Generalversammlung		Landjugend
11.10.2013	Kunstaussstellung	Meierhof Wang	Club Schöneres Wang
12.10.2013	Seniorenachmittag	Meierhof Wang	Club Schöneres Wang
12.10.2013	Volksmusikherbst	Kultursaal	Viva la Musica
13.10.2013	Herbstwanderung	Meierhof	Club Schöneres Wang
18.10.2013	Stammtisch	GH Krimm	SPÖ Steinakirchen
26.10.2013	Kürbisschnitzen	Meierhof Wang	Club Schöneres Wang
27.10.2013	Kammerorchester Scheibbs	Kultursaal	Viva la Musica
31.10.2013	Big-18	Gass´lwirt	
02.11.2013	Blutspenden	Volksschule	Blutspendezentrale

### NÖ Heckentag

Am 09. November 2013 findet der NÖ Heckentag statt.

Es können heimische Sträucher und Bäume bester Qualität bestellt werden.

Bestellfrist: 1. Sept. bis 16. Okt. 2013

Hecken-Telefon: 02952/302 60-5151 , [www.heckentag.at](http://www.heckentag.at)



## 3. VOLKSMUSIKHERBST

Sonntag, **13. Oktober 2013**  
Kultursaal Steinakirchen

Beginn: 15:00 Uhr

#### Mitwirkende:

Radio OÖ-Moderator Franz Gumpenberger

Dumfart Trio

Mühlviertler Quintett



Vorverkauf: € 10,-



Abendkasse: € 12,-

## KONZERT Kammerorchester Scheibbs

Sonntag, **27. Oktober 2013**

im Kultursaal Steinakirchen

Beginn: 15:00 Uhr

#### Zur Aufführung gelangen Werke von:

**Ottorino Respighi**

Antike Tänze

**W. A. Mozart**

Klarinettenkonzert (Solist: Georg Riedl)

**Josef Haydn**

Militärsymphonie Nr 100

Vorverkauf: € 10,-

Abendkasse: € 12,-

Saaleinlass: 30 Minuten vor Veranstaltungsbeginn | freie Platzwahl

Schoßkinder von 0-6 Jahre frei | SchülerInnen/Lehrlinge/Studenten mit Ausweis ½ Preis

#### Karten erhältlich bei:

Raiffeisenbank Steinakirchen, Volksbank Steinakirchen, Trafik Erich Teufel, Vorstand

Tel. Kartenreservierung unter 07488/71325-11



www.viva-la-musica.at

Veranstaltet von "Viva la Musica", Förderverein der Musik/Volksschule Steinakirchen

## „Kreativer Tanz für Kinder“ ab Donnerstag, 7. November 2013

im Kultursaal der Musikschule in Steinakirchen

von 15:00 Uhr – 16:00 Uhr Gruppe 1 (Alter 4 - 6 Jahre )

von 16:00 Uhr – 17:00 Uhr Gruppe 2 (Alter 7 - 10 Jahre )

Infos und Anmeldungen unter **0650/8252535 – Verena Spanner**



# **Erntedankfest der Pfarre**

## **Sonntag, 6. Oktober 2013**

Danke, Herr, für unser tägliches Brot  
für den so reichlich gedeckten Tisch  
für die Liebe, die durch den Magen geht  
für die Gemeinschaft, die das Mahl stiftet  
für die Freude, die uns alle verbindet  
für das Geschenk des Lebens  
Tag für Tag.  
Amen.



+++++++ **Wir beten gemeinsam zur Kirche:** ++++++

<b>Zehetbauer Kapelle:</b>	7:30 Uhr	Altenhof, Edelbach, Oed, Zehethof
<b>Luger-Berger Kapelle:</b>	7:30 Uhr	Ochsenbach, Felberach, Kl.Reith, Straß, Altenhof, Zehethof
<b>Haus Schuller:</b>	7:30 Uhr	Zehetgrub, Amesbach, Schönegg, Reith, Brandstatt, Dürnbach
<b>Hubertuskapelle (Knolling):</b>	7:45 Uhr	Knolling
<b>Lehmhäusl Marterl:</b>	8:00 Uhr	Lehmhäusl, Zehethof
<b>Haus Kronister Götzwang:</b>	8:00 Uhr	Steinakirchen, Pyhrfeld
<b>Kirche Wang:</b>	7:30 Uhr	Wang, Reidlingberg
<b>Gasthaus Weginger:</b>	7:45 Uhr	Wolfpassing
<b>Prömmer Kapelle:</b>	7:30 Uhr	Lonitzberg
<b>Haus Biber:</b>	8:00 Uhr	Stampfing, Ernegg, Edla, Hausberg

**Hl. Messe um 8:30 Uhr mitgestaltet vom Chor "Steinakirchner Vielharmonie"**

**10:00 Uhr Kindererntedank** (Treffpunkt 9:45 Uhr am Marktplatz)

Nach beiden hl. Messen

**Erntedankfrühstück** der Arbeitsgemeinschaft der Bäuerinnen im Pfarrzentrum

**ABGABESTELLEN** der Erntegaben, die auch heuer wieder der Emmaus-Gemeinschaft in St.Pölten (Betreuung Haftentlassener) und dem Kloster der Karmelitinnen in Maria Jeutendorf zugute kommen:

Fam. Heindl, Wang  
Fam. Eichinger, Nebetenberg

Fam. Theuretzbacher, Zarnsdorf  
und im Pfarrhof

Ganz herzlich dürfen wir Sie und Ihre Familie zur Mitfeier des Erntedankfestes einladen!

Der Pfarrgemeinderat von Steinakirchen/Forst



Gottesdienstzeiten: Samstag: 19.00 Uhr ♦ Sonntag: 8.00 Uhr und 10.00 Uhr

## *Pfarrkirche Steinakirchen*

<http://pfarre.kirche.at/steinakirchen> ♦ Tel.: 074 88 / 713 14  
e-mail: [pfarramt-steinakirchen@aon.at](mailto:pfarramt-steinakirchen@aon.at)

**Wer denkt,  
der dankt,  
wer dankt,  
der denkt**

**Tiersegnung:** Am Gedenktag des Hl. Franz von Assisi, am Freitag, den 4. Oktober 2013, beginnt um 16:00 Uhr eine Tiersegnung im Innenhof des Pfarrzentrums.

**Jungschar-Start:** Mit einem gemeinsamen Treffen aller Kinder am Samstag, den 12. Oktober 2013, beginnt um 14:00 Uhr im Pfarrzentrum das neue Jungscharjahr.

**Seniorenachmittag:** Alle Senioren im Pfarrgebiet kommen am Donnerstag, den 17. Oktober 2013, um 14:00 Uhr zu einem gemütlichen Nachmittag im Pfarrzentrum zusammen. Es wird ein Film gezeigt: "Rückblick auf die Innenrenovierung der Pfarrkirche im Jahr 2003"

**Kath. Männerbewegung:** Diakon Plank lädt alle interessierten Männer am Donnerstag, den 17. Oktober 2013, um 19:30 Uhr zu einer Männerrunde in den kleinen Pfarrsaal ein. Thema: Was Man(n)so braucht.

**Krankengottesdienst:** Alle alten, kranken oder pflegebedürftigen Menschen treffen sich mit ihren Angehörigen am Samstag, den 19. Oktober 2013, um 14:30 Uhr zu einer gemeinsamen Messfeier mit Krankensalbung im großen Pfarrsaal. Ab 14:00 Uhr ist auch Beichtgelegenheit.

**Buchausstellung:** Samstag, 26. Oktober von 20:00 Uhr - 21:00 Uhr  
Sonntag, 27. Oktober von 09:00 Uhr - 12:00 Uhr und  
von 14:00 Uhr - 17:00 Uhr  
Freitag, 1. November (Allerheiligen)  
von 09:00 Uhr - 12:00 Uhr und  
von 15:00 Uhr - 17:00 Uhr  
Samstag, 2. November (Allerseelen)  
von 20:00 Uhr - 21:00 Uhr  
Sonntag, 3. November von 09:00 Uhr - 12:00 Uhr und  
von 14:00 Uhr - 17:00 Uhr



**Pfarrkirche:** Auf Grund technischer Schwierigkeiten konnte die Restaurierung des Kirchturmes in diesem Jahr nicht erfolgen. Nach Rücksprache mit dem Bauamt der Diözese St. Pölten ist nun für 2015 eine gesamte Außenrenovierung unseres Gotteshauses geplant. Die Spenden, die der Pfarre bisher zur Verfügung gestellt wurden, werden für dieses kommende Projekt gespart.

**Kraftquelle Rosenkranz:** Herzliche Einladung zum gemeinsamen Gebet im Rosenkranzmonat Oktober  
*jeden Montag* um 14:00 Uhr bei Frau Maria Raus-Augsten,  
Habergstraße, Steinakirchen  
*jeden Donnerstag* um 17:15 im Pfarrhof  
*jeden Freitag* nach der Hl. Messe oder um 07:15 Uhr  
*jeden Samstag* um 18:25 Uhr in der Pfarrkirche  
*jeden Sonntag* um 14:00 Uhr in der Kirche in Pyhrfeld  
*jeden Sonntag* um 19:30 Uhr in der Kapelle in Zarnsdorf



Es grüßt Sie ganz herzlich Pfarrer Hans Lagler

Auer Christian und Maria  
Schöllöd 5

Err. einer Hackgutfeuerungsanlage

Hofmarcher Andreas  
Knolling 5

Einbau einer Garage

### Müllabfuhr

Restmüll:	Donnerstag,	03. Oktober 2013
	Mittwoch:	30. Oktober 2013
Verpackung:	Mittwoch,	30. Oktober 2013
Papier:	Donnerstag,	10. Oktober 2013
Bio:	Mittwoch,	02. Oktober 2013
	Mittwoch,	09. Oktober 2013
	Mittwoch,	16. Oktober 2013
	Mittwoch,	23. Oktober 2013
Häckseldienst:	Mittwoch,	16. Oktober 2013

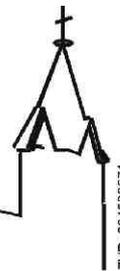
(Anmeldung beim GVU 07489/30035 oder am Gemeindeamt 07488/71325)



**Steinakirchen**

*Aktiv*

Kontakt: Elisabeth Kellnreiter, Sonnenweg 3, 3261 Steinakirchen, 0676/7643860 e.kellnreiter@aon.at



ZVR: 294506571

## Die mobile Obstpresse kommt:

Freitag, 11. Oktober ab 12 Uhr

Marktplatz Steinakirchen



Lassen Sie Ihr selbst geerntetes Obst zu köstlichem Saft pressen!



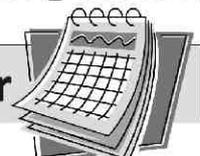
Waschen, Pressen, Pasteurisieren, Füllen + Box:

5ltr. Bag in Box € 5,50/Box

10ltr. Bag in Box € 8,50/Box

Bitte um Anmeldung unter 0676/7643860 oder e.kellnreiter@aon.at!

**Terminkalendersitzung: Dienstag, 5. November**



## Faschingsprinzenpaar 2014 gesucht!

Faschingsbeginn mit Vorstellung des Prinzenpaares:

Sonntag, 10.11.2013 um 11.11 Uhr auf dem Marktplatz

Faschingsumzug: Sonntag, 23. Februar 2014

Die Verantwortlichen von Steinakirchen *Aktiv* freuen sich über Ihre Teilnahme an den Veranstaltungen!

## **GEMEINDE WANG**

[gemeindeamt@wang.at](mailto:gemeindeamt@wang.at)

[g.krumboeck@wang.at](mailto:g.krumboeck@wang.at)

[ch.hofmarcher@wang.at](mailto:ch.hofmarcher@wang.at)

Tel: 07488/71517

### **HÄCKSELDIENST – Öffentliche Lagerplätze:**

Seitens der Marktgemeinde Wang wurden 2 öffentliche Sammel- bzw. Lagerplätze, zu denen der private Baum-, Strauch- und Grünschnitt gebracht werden kann, eingerichtet. Es sind dies die Grünfläche Ecke Waldsiedlung/Weinbergstraße und die Baufläche ehemaliges Gasthaus Wieser.

**Ab 16. Oktober 2013 (Häckseldienst) dürfen KEINE Ablagerungen mehr auf den vor- genannten Plätzen stattfinden !**

### **Erinnerung! Sträucher schneiden! Erinnerung!**

Die Eigentümer von Liegenschaften im Ortsgebiet sowie Anrainer an Gemeindestraßen werden ersucht, überwachsende Sträucher und Bäume bis an die Grundgrenze zurückzuschneiden, um eine einwandfreie Sicht zu ermöglichen!

### **Scheckübergabe von Volksbank Ötscherland für neuen Spielplatz in Wang**

WANG: Die Volksbank Ötscherland hat in Wang einen Bankomaten aufgestellt. Dafür wurde der ehemalige Brandner Kiosk direkt an der Hauptstraße neben dem Gemeindeamt adaptiert. Der Bankomat ist seit Mitte Juni in Betrieb und auch die Telefonzelle wurde in dieses Gebäude verlegt. Vorstand Dir. Hannes Scheuchelbauer und Geschäftsstellenleiter von Steinakirchen Prok. Ing. Heinrich Fitzthum überbrachten Bgm. Franz Sonnleitner im Namen der Volksbank Ötscherland einen Scheck in Höhe von € 400,- für den neugestalteten Kinderspielplatz. Mit dem Scheck (die Höhe entspricht dem Wert der Bankomat- Erstbehebung) bedankte man sich für die gute Zusammenarbeit und die Unterstützung bei der Installierung des ersten Bankomaten in Wang. Dir. Scheuchelbauer betonte, welchen wichtigen Stellenwert „gelebte Regionalität“ für die Volksbank Ötscherland darstellt. Mit dem Bankomat konnte wieder ein weiterer Schritt gesetzt werden, die regionale Nahversorgung und Servicierung der Bevölkerung im Kleinen Erlaufstal zu optimieren.



### **Müllabfuhr:**

<b>Restmüll:</b>	Freitag,	04.10.2013
	Donnerstag,	31.10.2013
<b>Verpackung:</b>	Dienstag,	29.10.2013
<b>Papier:</b>	Donnerstag,	10.10.2013
<b>Bio:</b>	Mittwoch,	02.10.2013
	Mittwoch,	09.10.2013
	Mittwoch,	16.10.2013
	Mittwoch,	23.10.2013
<b>Häckseldienst:</b>	Mittwoch,	16.10.2013

## **GEMEINDE WOLFPASSING**

[wolfpassing.1@aon.at](mailto:wolfpassing.1@aon.at)   [www.wolfpassing.gv.at](http://www.wolfpassing.gv.at)

Tel: 07488/71200

### **Baubewilligungen**

Prankl Robert u. Elfriede  
3261 Zarnsdorf, Mühlbachweg 1

Abbruch des Schuppens u.  
Errichtung eines Gerätehauses

Schaller Friedrich u. Theresia  
3371 Wolfpassing, Buch 5

Errichtung eines Einstellgebäudes

### **Erstellung Leitungskataster**

Wie bereits vor einigen Monaten angekündigt werden wir im Zeitrahmen Oktober 2013 bis Juni 2014 einen Leitungskataster (Schmutzwasserkanal, Regenwasserkanal u. Wasserleitung) erstellen. Aus diesem Grund kann es vereinzelt vorkommen, dass auch Privatgründe betreten werden und kurzfristige Markierungspföcke eingeschlagen werden. Wir bitten um Ihr Verständnis.

Die Firma Haubenberger wurde beauftragt die **Kanäle** zu **spülen** und mit Video zu befahren. Damit soll gewährleistet sein, dass das Abwasser immer ordnungsgemäß abfließen kann und eventuelle Schadstellen rechtzeitig erkannt werden. Diese Arbeiten werden einige Wochen in Anspruch nehmen, begonnen wurde bereits mit der KG Etzerstetten.

Um die einwandfreie Betriebsfähigkeit des Kanalsystems auch in Zukunft zu erhalten, sind regelmäßige Reinigungsarbeiten unerlässlich.

Im Allgemeinen werden Sie die Kanalreinigung gar nicht bemerken, es sei denn Ihre Abwasser- und/oder Entlüftungsleitungen sind nicht ordnungsgemäß verlegt.

#### **Wie läuft die Kanalreinigung ab?**

Über einen Schacht wird vom Spülfahrzeug aus ein Druckschlauch mit einem Spülkopf (Düse) in die Kanalisation eingeführt. Durch diesen Spülkopf wird mit Hochdruck (ca. 150 bar) Wasser in den Kanal gespritzt, wobei der Wasserstrahl rückwärts Richtung Spülfahrzeug gerichtet ist.

Der Wasserrückstoß treibt nun den Spülkopf bis zum nächsten Schacht. Mit Hilfe einer Winde wird der Schlauch samt Spülkopf dann zurückgezogen, wobei weiterhin Wasser an die Rohrwände gespritzt wird, sodass die gelösten Ablagerungen zum Reinigungsfahrzeug gespült werden.

Während des Zurückziehens des Schlauches werden mittels einer Saugpumpe am Fahrzeug die losgespülten Ablagerungen aus dem Kanal geborgen und im Tank des Spülfahrzeuges aufgenommen.

Beim Spülvorgang entsteht in Richtung Spülfahrzeug ein Überdruck, in Richtung Zielschacht ein Unterdruck. Zum größten Teil werden diese Druckunterschiede durch Zuströmen bzw. Entweichen der Luft in den Hauptschächten ausgeglichen. Der verbleibende Über- bzw. Unterdruck wird über die Dachentlüftungen der angeschlossenen Gebäude ausgeglichen.

In Einzelfällen können auf Grund verschiedener Ursachen Probleme bei der Kanalreinigung entstehen.

#### **Welche Probleme können bei der Kanalreinigung entstehen?**

- 1) **Durch den Geruchsverschluss (Siphon) der Toilette / Dusche ist ein Rauschen oder Gluckern zu hören.**  
Dies deutet darauf hin, dass Ihre Leitungen frei von Verstopfungen sind und in einem ordnungsgemäßen Zustand sind.
- 2) **Aus dem Siphon ist Wasser ausgetreten**  
Das deutet darauf hin, dass sich Ihre Dachentlüftung nicht in einem ordnungsgemäßen Zustand befindet und den Überdruck nicht ableiten konnte. Überprüfen Sie Ihre Dachentlüftung, ggf. durch einen Installateur.
- 3) **Während oder nach der Kanalspülung macht sich ein übler Geruch bemerkbar**

Das deutet darauf hin, dass der Unterdruck nicht über die Dachentlüftung ausgeglichen werden konnte und in Folge das Wasser aus dem Siphon herausgesaugt wurde und die Luft aus der Kanalisation ungehindert in ihre Wohnung einströmen konnte.

Betätigen Sie die Spülung und lassen Sie Wasser in die Becken laufen. Dadurch werden die Siphone wieder geschlossen und es kann keine Luft mehr aus der Kanalisation austreten.

Eine Überprüfung Ihrer Entlüftungsanlage wird dringend empfohlen.

4) **Aus der Toilette ist Wasser mit Fäkalien ausgetreten**

In diesem Fall ist es sehr wahrscheinlich, dass in Ihrem Abflusssystem bereits vor der Kanalspülung eine Störung (Verstopfung, Rohrbruch etc.) vorgelegen ist und sich Fäkalien in ihrer Leitung befinden.

Durch die Toilettenspülung werden in einem ordnungsgemäß funktionierenden Abflusssystem die Fäkalien direkt in den Hauptkanal gespült; im Normalfall befinden sich dann keine Fäkalien in Ihren Entwässerungsleitungen.

Aus der Hauptleitung können keine Fäkalien in Ihre Leitungen hineingedrückt werden.

Die Erfahrung hat gezeigt, dass nur dann Probleme mit der Kanalspülung auftreten, wenn entweder die Entlüftung des Hauskanalsystems nicht ordnungsgemäß funktioniert, oder die Hauskanalleitungen beschädigt/verstopft sind.

Hinweis: Wenn keine Stragentlüftung vorhanden ist (ev. Niedrigenergiehäuser) wäre es ratsam den Hausanschlussschacht zu öffnen. Auch das Schließen der WC-Deckel wird empfohlen!

Beachten Sie bitte, dass weder die Gemeinde, noch die mit den Spülarbeiten beauftragte Fachfirma für Schäden haftet, die durch mangelhafte Lüftungsleitungen oder nicht ordnungsgemäß funktionierende Hauskanalleitungen entstehen.

### **Häckseldienst**

Am 16. Oktober 2013 findet in unserer Gemeinde der „Häckseldienst“ statt. Anmeldungen sind bis zum 15.10.2013 am Gemeindeamt bzw. beim GVU im Bezirk Scheibbs möglich.

Der Häckselgutlagerplatz muss an der Grundstücksgrenze liegen und LKW-befahrbar sein. Das Material keinesfalls unter Oberleitungen, Bäumen, Balkon und ähnlichen Objekten bereitlegen; die Reichweite des Kranarms beträgt 4 m. Es können Äste mit einem Durchmesser bis zu max. 10 cm gehäckselt werden.

Bei diesem Service werden neben Baum- und Strauchschnitten auch Grünschnitte, Laub und Balkonblumen entsorgt. Die Kosten übernimmt die Gemeinde Wolfpassing. Die Aufstellung der Container in den Ortschaften Zarnsdorf und Wolfpassing wird nicht mehr durchgeführt

**Müllabfuhr:** Restmüll: Freitag, 04. Oktober 2013  
Restmüll: Donnerstag, 31. Oktober 2013  
Biomüll: Dienstag, 01., 08., 15. u. 22. Oktober 2013  
Verpackung: Mittwoch, 30. Oktober 2013  
Papier: Donnerstag, 10. Oktober 2013  
Häckseldienst: Mittwoch, 16. Oktober 2013  
Telefonische Anmeldung bei GVU (07489/30035) bzw. Gemeinde (07488/71200)

	<b>GESCHENKSIDEE GUTSCHEINE</b> erhältlich bei: Volksbank, Raiffeisenbank, Trafik Erich Teufel, und beim Vorstand	<b>HOMEPAGE</b> <a href="http://www.viva-la-musica.at">www.viva-la-musica.at</a>	<b>NEWSLETTER</b> <b>ANMELDUNG</b> unter: <a href="mailto:viva.la.musica@gmx.at">viva.la.musica@gmx.at</a>
---	--	---	---

**NÖGKK: Neues e-card-Service**  
**Mehr Transparenz für 1 Million NÖGKK-Kunden ab 14 Jahre:**  
**Einsicht auf individuelle Daten im e-card-System**

In den vergangenen Jahren hat sich die e-card als Zugangsausweis für die Leistungen der Krankenversicherung sehr bewährt. Bisher wurde die e-card in erster Linie als elektronischer Krankenschein im Scheckkartenformat von Ärzten oder Ambulanzen verwendet. Jetzt kann auch jeder selbst über das Internet kontrollieren, welche Daten damit abrufbar sind beziehungsweise wie und wann seine e-card verwendet wurde.

„Die 877.635 Versicherten und ihre Angehörigen ab dem 14. Lebensjahr können ab sofort im Internet ihre individuellen Daten im e-card-System kontrollieren“, erklärt der Obmann der NÖGKK, KR Gerhard Hutter. Die Voraussetzung: Man hat eine Handysignatur oder lässt die e-card als Bürgerkarte freischalten. „Es geht ganz einfach“, erklärt Hutter: „Mittels der neuen Web-Applikation bekommen Sie einen Überblick über den aktuellen Stand der Personendaten, die mit Ihrer e-card als Schlüssel verbunden sind. Über eine gesicherte Verbindung erfahren Sie alles über Ihre Krankenversicherungsansprüche und erhalten eine Auflistung über Ihre Arztbesuche.“ Bei einem Besuch auf der Homepage der NÖGKK ([www.noegkk.at](http://www.noegkk.at)) kann somit jeder nachvollziehen, in welchem Zusammenhang seine Versicherungskarte verwendet wurde. Es sind nicht nur die aktuellen Einträge abrufbar, man erhält Zugriff auf alle Konsultationen des letzten Jahres.

„Transparenz und Kontrollmöglichkeiten sind für uns als Sozialversicherungsträger wesentlich“, erklärt der Krankenkassenobmann. Rund eine Million Kunden der NÖGKK erhalten die Möglichkeit, ihre individuellen Daten einzusehen. „Jeder bekommt nur Einblick auf seine persönlichen Einträge“, bestätigt Hutter. Dafür sorgen Bürgerkarte und Handysignatur, die man ab dem 14. Lebensjahr beantragen kann.

**Nähere Informationen unter den Rubriken „Auskunft e-card-Daten“ und „Bürgerkarten-Services“ auf [www.noegkk.at](http://www.noegkk.at)**

**Massagepraxis Martha Huber**

- |   |                      |
|---|----------------------|
| ☉ Klassische Massage                    | ☉ Bindegewebsmassage |
| ☉ Aromatherapie-Wickel                  | ☉ Segmentmassage     |
| ☉ Fußreflexzonenmassage                 | ☉ Akupunktmassage    |
| ☉ Alt-Chinesische Fußreflexzonenmassage | ☉ Lymphdrainage      |
| ☉ Cranio Sacraler -Energieausgleich     |                      |

**Alle Krankenkassen**

**3261 Wolfpassing - Schloßstraße 26**

07488/769 25

0664/408 73 05

*Termine nach Vereinbarung*



Zivilschutz in  
ÖSTERREICH

**BM.I** 

BUNDESMINISTERIUM FÜR INNERES

# Für Ihre Sicherheit

## Zivilschutz-Probealarm

in ganz Österreich

**am Samstag, 5. Oktober 2013, zwischen 12:00 und 12:45 Uhr**

Österreich verfügt über ein flächendeckendes Warn- und Alarmsystem. Mit mehr als 8.203 Sirenen kann die Bevölkerung im Katastrophenfall gewarnt und alarmiert werden.

Um Sie mit diesen Signalen vertraut zu machen und gleichzeitig die Funktion und Reichweite der Sirenen zu testen, wird einmal jährlich von der Bundeswarnzentrale im Bundesministerium für Inneres mit den Ämtern der Landesregierungen ein

### österreichweiter Zivilschutz-Probealarm

durchgeführt.

### Bedeutung der Signale

#### Sirenenprobe



**15 Sekunden**

#### Warnung



**3 Minuten** gleich bleibender Dauerton

#### Herannahende Gefahr!

Radio oder Fernseher (ORF) bzw. Internet ([www.orf.at](http://www.orf.at)) einschalten, Verhaltensmaßnahmen beachten.

**Am 5. Oktober nur Probealarm!**



#### Alarm



**1 Minute** auf- und abschwellender Heulton

#### Gefahr!

Schützende Bereiche bzw. Räumlichkeiten aufsuchen, über Radio oder Fernsehen (ORF) bzw. Internet ([www.orf.at](http://www.orf.at)) durchgegebene Verhaltensmaßnahmen befolgen.

**Am 5. Oktober nur Probealarm!**



#### Entwarnung



**1 Minute** gleich bleibender Dauerton

#### Ende der Gefahr!

Weitere Hinweise über Radio oder Fernsehen (ORF) bzw. Internet ([www.orf.at](http://www.orf.at)) beachten.

**Am 5. Oktober nur Probealarm!**



**Achtung! Am 5. Oktober nur Probealarm!**

**Bitte keine Notrufnummern blockieren!**

NÖ Zivilschutzverband - Ihr Partner in Fragen der Sicherheit